

No. 27549

**UNITED STATES OF AMERICA
and
CANADA**

Exchange of notes constituting an agreement relating to limitation of imports of specialty steel from Canada (with annexes). Washington, 19 October 1983

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 10 September 1990.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
CANADA**

Échange de notes constituant un accord relatif à la limitation des importations d'aciers spéciaux en provenance du Canada (avec annexes). Washington, 19 octobre 1983

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 10 septembre 1990.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA RELATING TO LIMITATION OF IMPORTS OF SPECIALTY STEEL FROM CANADA

I

The United States Trade Representative to the Canadian Ambassador

THE UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE
WASHINGTON

October 19, 1983

Excellency,

I have the honour to refer to the recent discussions held under Article XIX of the General Agreement on Tariffs and Trade² between the representatives of the Government of the United States of America and of the Government of Canada during which the representatives discussed the import relief measures for specialty steel to be taken by the Government of the United States of America in accordance with sec. 203(a) of the Trade Act of 1974. I have further the honour to confirm that the Government of the United States of America will implement the provisions set forth below:

1. (a) The Government of the United States of America will limit imports from Canada of the categories of specialty steel as set forth in Annex A (hereinafter referred to as "the categories") for the period October 20, 1983, through July 19, 1987, unless the period is earlier expressly modified or terminated. In the event that restraint levels as defined in Annex C (b) are reached in any category or categories prior to the end of a restraint period as set forth in Annex B, the Government of the United States of America, unless otherwise mutually agreed, will delay further importation in the categories affected until after the end of that restraint period.

(b) Imports of Canadian origin will be counted against restraint levels on the basis of date of entry, or withdrawal from warehouse for consumption.

(c) The Government of the United States of America will not limit imports from Canada of the categories below the restraint levels therefor.

2. (a) Any base limit as defined in Annex B may be exceeded in a restraint period by no more than 10 percent of that base limit provided that there is an equal tonnage reduction in the base limit for the same category in the subsequent restraint period.

¹ Came into force on 19 October 1983 by the exchange of notes, with effect from 20 October 1983, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 55, p. 187.

(b) Notwithstanding the provisions of subparagraph (a) above, in the 3rd, 7th and 11th restraint periods, the excess of the base limit will be limited to up to 3 percent of the base limit, and equal tonnage reduction in the base limit for the same category will be made in the subsequent restraint period.

(c) With respect to the provisions of subparagraph (a) and (b) above, the Government of the United States of America will make appropriate adjustments to the applicable base limits and notify the Government of Canada thereof should such excess occur.

3. (a) For each category having a shortfall, carryover will be permitted for up to 20 percent of the base limit for the restraint period in which the shortfall occurs, but not in excess of the actual shortfall. Shortfalls in one quota category may not be applied to any other category. Such carryover will be permitted only to the restraint period following the one in which the shortfall occurs.

(b) Notwithstanding the provisions of subparagraph (a) above, in the 3rd, 7th and 11th restraint periods, carryover to the subsequent restraint period in the case of a shortfall will be limited to up to 10 percent of the base limit, and not in excess of the actual shortfall.

4. If the Government of Canada considers that as a result of the application of the provisions of this Note, Canada is placed in an inequitable position vis-a-vis third countries in respect of specialty steel imports into the United States, the Government of Canada may request consultations with the Government of the United States of America. Such consultations will take place at a mutually convenient time not later than thirty days from the date on which such request is made, unless otherwise mutually agreed.

5. (a) Mutually satisfactory administrative arrangements or adjustments may be made to resolve minor problems arising out of the implementation of the provisions of this Note, including differences in procedure or operation.

(b) The two Governments may amend the provisions of this Note, if such amendments are mutually agreeable.

6. No provision of this Note will be construed as applying to prices or production of specialty steel, or allocation of shipments among firms selling or buying specialty steel. However, it is understood that Canada will maintain individual export licensing requirements to enable administration of a fixed volume of exports.

7. (a) Either Government may request consultations of any matters arising from the provisions of this Note. Such consultations will take place at a mutually convenient time not later than thirty days from the date on which such request is made, unless otherwise mutually agreed.

(b) If, in the view of either Government, the economic conditions prevailing at the time of the recent discussions mentioned above have changed substantially, that Government may initiate consultations for the purpose of discussing the possibility of liberalizing or terminating the import relief measures referred to in the provisions of this Note prior to the expiration of the period of three and three-fourth years.

(c) Either Government may terminate the provisions of this Note in their entirety by giving sixty-days' written notice to the other Government.

8. The reciprocal rights and obligations of the two Governments under the General Agreement on Tariffs and Trade will be reserved while the provisions of this Note remain in effect. With respect to the products covered by this arrangement, the period of ninety days set forth in Article XIX (3)(a) of the General Agreement on Tariffs and Trade, will be considered to begin on the date of termination of the provisions of this Note in their entirety and continue so long as import relief measures by the Government of the United States of America on all or part of the categories remain in force.

9. (a) The Government of Canada will provide promptly to the Government of the United States of America monthly data on exports of the categories to the United States.

(b) The Government of the United States of America will provide promptly to the Government of Canada monthly data on imports of the categories from Canada.

I have further the honour to request you to confirm on behalf of the Government of Canada that it accepts the above provisions and to propose that this Note and Your Excellency's Note in reply to that effect will constitute an arrangement between the two Governments.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

[Signed]

WILLIAM E. BROCK
United States Trade Representative

His Excellency Allan E. Gotlieb
Ambassador of Canada to the United States
Washington, D.C.

ANNEX A

The following items from the Tariff Schedules of the United States Annotated are covered by the provisions of the Note and are included in the three basic categories used for setting base limits:

1. Bars of stainless steel,
provided for in item 606.90;
part 2B, schedule 6, TSUS.
2. Wire rod of stainless steel,
provided for in item 607.26 and
607.43, part 2B, schedule 6, TSUS.
3. Bars, wire rods, plates,
sheets, and strip, all the
foregoing of alloy tool
steel (except chipper knife
steel and band saw steel),
provided for in items
606.95, 607.28, 607.34,
607.46, 607.54, 607.72,
607.88, 608.34, 607.49, and
608.64, and round wire of
high speed tool steel,
provided for in item 609.45,
part 2B, schedule 6, TSUS.

ANNEX B

The base limits for the three basic categories will apply
for the restraint periods as follows:

		Entered during the restraint period—			
		: July 20	October 20	January 20	April
		: through	through	through	through
		: October 19	January 19	April 19	July 1
Bars of stainless steel, provided for in item 606.90, part 2B, schedule 6:					
926.10	If entered during the period from July 20, 1983, through July 19, 1984, inclusive.....	N.A.	244	292	389
926.11	If entered during the period from July 20, 1984, through July 19, 1985, inclusive.....	251	251	251	251
926.12	If entered during the period from July 20, 1985, through July 19, 1986, inclusive.....	259	259	258	258
926.13	If entered during the period from July 20, 1986, through July 19, 1987, inclusive.....	267	266	266	266
Wire rod of stainless steel, provided for in item 607.26 and 607.43, part 2B, schedule 6:					
926.15	If entered during the period from July 20, 1983, through July 19, 1984, inclusive.....	N.A.	N.A.	N.A.	N.i
926.16	If entered during the period from July 20, 1984, through July 19, 1985, inclusive.....	N.A.	N.A.	N.A.	N.
926.17	If entered during the period from July 20, 1985, through July 19, 1986, inclusive.....	N.A.	N.A.	N.A.	N.

Entered during the restraint period—			
: July 20	October 20	January 20	April 20
: through	through	through	through
: October 19	January 19	April 19	July 19

Whenever the respective, etc. (con.):				
	Wire rod, etc. (con.):			
926.18	If entered during the period from July 20, 1986, through July 19, 1987, inclusive.....	N.A.	N.A.	N.A.
	Bars, wire rods, plates, sheets, and strip, all the foregoing of alloy tool steel (except chipper knife steel and band saw steel), provided for in items 606.95, 607.28, 607.34, 607.46, 607.54, 607.72, 607.88, 608.34, 608.49, and 608.64, and round wire of high speed tool steel, provided for in item 609.45, part 2B, schedule 6:			
926.20	If entered during the period from July 20, 1983, through July 19, 1984, inclusive.....	N.A.	350	474
926.21	If entered during the period from July 20, 1984, through July 19, 1985, inclusive.....	361	361	360
926.22	If entered during the period from July 20, 1985, through July 19, 1986, inclusive.....	372	371	371
926.23	If entered during the period from July 20, 1986, through July 19, 1987, inclusive.....	383	383	382

ANNEX C

For the purposes of the provisions of the Note:

(a) The term "base limit" means the amount of imports of a category of specialty steel from Canada into the United States in short tons as set forth in Annex B that may be entered, or withdrawn from warehouse, for consumption in any restraint period prior to any adjustment allowed under paragraphs 2 and 3 of the Note.

(b) The term "restraint level" means a base limit referred to in (a) above with adjustment, if any, pursuant to the provisions of paragraph 2 and 3 of the Note.

(c) The term "imports" refers to United States imports classified under the items listed in Annex A entered for consumption (encompassing transshipments through third countries and shipments diverted to the United States market while in transit; informal entries (valued at less than \$250); temporary imports under bond; re-imports of items exported for processing (TSUSA806.30); and United States Government imports); but does not refer to entries for transportation and exportation.

(d) The term "restraint period" means the three month periods beginning on October 20, 1983.

II

The Canadian Ambassador to the United States Trade Representative

CANADA EMBASSY

AMBASSADE DU CANADA

NOTE NO. 536

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date which reads as follows:

[See note I]

I have further the honour to confirm on behalf of the Government of Canada that it will implement the above provisions and to agree that Your Excellency's Note and this Note will constitute an arrangement between the two Governments as characterized in the above provisions.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

[Signed — Signé]¹

Washington, D.C.
October 19, 1988

¹ Signed by Allan E. Gottlieb — Signé par Allan E. Gottlieb.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LES
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE CANADA RELATIF À LA
LIMITATION DES IMPORTATIONS D'ACIERS SPÉCIAUX EN
PROVENANCE DU CANADA

I

*Le Représentant commercial des États-Unis
à l'Ambassade du Canada*

LE REPRÉSENTANT COMMERCIAL DES ÉTATS-UNIS
WASHINGTON

Le 19 octobre 1983

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer aux entretiens récents qui ont eu lieu en application de l'article XIX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce² entre les représentants du Gouvernement des États-Unis d'Amérique et du Gouvernement canadien, au cours desquels les représentants ont examiné les mesures de réduction des importations d'aciers spéciaux que le Gouvernement des États-Unis d'Amérique avait l'intention de prendre en application de l'article 203, *a* de la Loi sur le commerce (Trade Act) de 1974. Je vous confirme de plus que le Gouvernement des États-Unis d'Amérique s'acquittera de ses obligations dans le cadre des dispositions suivantes :

1. *a*) Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique limitera les importations en provenance du Canada pour les catégories d'aciers spéciaux visées à l'Annexe A (ci-après dénommées « les catégories ») pendant la période allant du 20 octobre 1983 au 19 juillet 1987, à moins que cette période ne soit antérieurement expressément modifiée ou annulée. Au cas où les niveaux de restriction définis au paragraphe *b* de l'Annexe D seraient atteints dans une ou plusieurs catégories avant la fin de la période de restriction telle que définie à l'Annexe B, le Gouvernement des États-Unis d'Amérique, à moins qu'il n'en soit mutuellement convenu autrement, ajournera toute nouvelle importation dans les catégories affectées jusqu'après la fin de cette période de restriction.

b) Les importations d'origine canadienne seront imputées sur les niveaux de restriction en fonction de la date d'entrée, ou du retrait de l'entrepôt, aux fins de consommation.

c) Le Gouvernement des États-Unis ne limitera pas les importations en provenance du Canada au-dessous des niveaux de restriction fixés pour les catégories.

¹ Entré en vigueur le 19 octobre 1983 par l'échange de notes, avec effet au 20 octobre 1983, conformément aux dispositions desdites notes.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 55, p. 187.

2. *a)* Toute limite de base telle que définie à l'Annexe B ne peut, au cours d'une période de restriction, être dépassée de plus de 10 % de cette limite de base, sous réserve qu'il y ait une semblable réduction du tonnage de la limite de base de la même catégorie durant la période de restriction suivante.

b) Nonobstant les dispositions de l'alinéa *a* ci-dessus, pendant les troisième, septième et onzième périodes de restriction, le dépassement de la limite de base sera limité à hauteur de 3 % de la limite de base et la réduction semblable du tonnage de la limite de base de la même catégorie aura lieu pendant la période de restriction suivante.

c) S'agissant des dispositions des alinéas *a* et *b* ci-dessus, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique procédera aux ajustements appropriés des limites de base applicables et informera le Gouvernement du Canada d'un dépassement éventuel, par notification.

3. *a)* Pour toute catégorie connaissant un déficit, le report sera autorisé jusqu'à concurrence de 20 % de la limite de base correspondant à la période de restriction pendant laquelle le déficit apparaît, mais il ne pourra excéder le déficit réel. Les déficits dans une catégorie contingentée ne peuvent pas être affectés à une autre catégorie. Un tel report ne sera autorisé que pendant la période suivant celle au cours de laquelle le déficit s'est produit.

b) Nonobstant les dispositions de l'alinéa *a* ci-dessus, durant les troisième, septième et onzième périodes de restrictions, le report dans la période de restriction suivante dans le cas d'un déficit sera limité à concurrence de 10 % de la limite de base et ne dépassera pas le déficit réel.

4. Si le Gouvernement canadien considère que l'application des dispositions de la présente note place le Canada dans une position désavantageuse par rapport à des pays tiers en ce qui concerne les importations d'aciers spéciaux aux Etats-Unis, le Gouvernement canadien peut demander que des consultations aient lieu avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Ces consultations auront lieu à la convenance mutuelle des deux Parties, au plus tard 30 jours à compter de la date à laquelle la demande en est faite, à moins qu'il en soit mutuellement convenu autrement.

5. *a)* Des arrangements ou ajustements administratifs mutuellement satisfaisants peuvent être établis pour régler les problèmes mineurs soulevés par l'application des dispositions de la présente note, y compris les divergences quant à la procédure ou à l'application des présentes dispositions.

b) Les deux Gouvernements peuvent modifier les dispositions de la présente note si ces modifications sont acceptées par les deux Parties.

6. Aucune disposition de la présente note ne sera interprétée comme s'appliquant aux prix ou à la production d'aciers spéciaux, ou à l'allocation des contingents entre les sociétés vendeuses ou acheteuses d'aciers spéciaux. Cependant, il est entendu que le Canada maintiendra les licences d'exportation individuelles en vue de permettre l'administration d'un volume déterminé d'exportations.

7. *a)* Chaque Gouvernement peut demander des consultations sur toute question soulevée par les dispositions de la présente note. Ces consultations auront lieu à la convenance mutuelle des deux Parties, au plus tard 30 jours à compter de la date à laquelle la demande en est faite, à moins qu'il n'en soit mutuellement convenu autrement.

b) Si, de l'avis de l'un ou l'autre Gouvernement, les conditions économiques qui prévalaient à l'époque où les entretiens récents mentionnés plus haut avaient lieu ont sensiblement changé, ce Gouvernement peut engager des consultations en vue d'examiner la possibilité de libéraliser ou de lever les mesures de limitation des importations visées par les dispositions de la présente note avant l'expiration de la période de trois ans et neuf mois.

c) L'un ou l'autre Gouvernement peut mettre fin aux dispositions de la présente note, dans leur intégralité, par notification écrite donnée 60 jours à l'avance à l'autre Gouvernement.

8. Les droits et obligations réciproques des deux Gouvernements en vertu de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce seront réservés tant que les dispositions de la présente note seront en vigueur. S'agissant des produits couverts par le présent accord, on considérera que le délai de 90 jours prévu à l'alinéa a du paragraphe 3 de l'article XIX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce commence à la date où il est mis fin aux dispositions de la présente note dans leur intégralité et qu'il continue à courir aussi longtemps que des mesures de restriction des importations seront maintenues en vigueur par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique pour la totalité ou une partie des catégories.

9. a) Le Gouvernement canadien fournira sans délai au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique des données mensuelles sur les exportations des catégories vers les Etats-Unis.

b) Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique fournira sans délai au Gouvernement canadien des données mensuelles sur les importations des catégories en provenance du Canada.

Je vous serais en outre obligé de me confirmer, au nom du Gouvernement canadien, que celui-ci exécutera ses obligations en vertu des dispositions qui précèdent et je propose que la présente note et votre note de réponse constituent un accord entre nos deux Gouvernements selon les dispositions qui précèdent.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, etc.

Le Représentant commercial des Etats-Unis,

[Signé]

WILLIAM E. BROCK

Son Excellence Allan E. Gotlieb
Ambassadeur du Canada aux Etats-Unis
Washington, D.C.

ANNEXE A

Les points suivants des tableaux annotés des Tarifs douaniers des Etats-Unis (Tariff Schedules of the United States, Annotated - TSUS) entrent dans le champ d'application des dispositions de la présente note et sont inclus dans les trois catégories de base utilisées pour fixer les limites de base :

1. Barres d'acier inoxydable, point 606.90; partie 2B, tableau 6, TSUS.
2. Tige d'acier inoxydable, points 607.26 et 607.43, partie 2B, tableau 6, TSUS :
3. Barres, tiges, tôles, feuilles et rubans en acier allié à outils (sauf acier à burin et acier pour scie à ruban), points 606.95, 607.28, 607.34, 607.46, 607.54, 607.72, 607.88, 608.34, 608.49 et 608.64, et tige ronde d'acier à outils à haute vitesse, point 609.45, partie 2B, tableau 6, TSUS.

ANNEXE B

Les limites de base des trois catégories de base s'appliqueront aux périodes de restriction de la manière suivante :

		<i>Introduites durant la période de restriction</i>			
		<i>20 juillet au 19 octobre</i>	<i>20 octobre au 19 janvier</i>	<i>20 janvier au 19 avril</i>	<i>20 avril au 1^{er} juillet</i>
Barres d'acier inoxydable, point 606.90, partie 2B, tableau 6 :					
926.10	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1983 au 19 juillet 1984 inclus...	n.a.	244	292	389
926.11	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1984 au 19 juillet 1985 inclus...	251	251	251	251
926.12	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1985 au 19 juillet 1986 inclus...	259	259	258	258
926.13	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1986 au 19 juillet 1987 inclus...	267	266	266	266
Tiges d'acier inoxydable, points 607.26 et 607.43, partie 2B, tableau 6 :					
926.15	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1983 au 19 juillet 1984 inclus...	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
926.16	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1984 au 19 juillet 1985 inclus...	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
926.17	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1985 au 19 juillet 1986 inclus...	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
926.18	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1986 au 19 juillet 1987 inclus...	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Barres, tiges, tôles, feuilles et rubans en acier allié à outils (sauf acier à burin et acier pour scie à ruban), points 606.95, 607.28, 607.34, 607.46, 607.54, 607.72, 607.88, 608.34, 608.49 et 608.64, et tige ronde d'acier à outils à haute vitesse, point 609.45, partie 2B, tableau 6 :					
926.20	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1983 au 19 juillet 1984 inclus...	n.a.	350	474	537
926.21	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1984 au 19 juillet 1985 inclus...	361	361	360	360
926.22	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1985 au 19 juillet 1986 inclus...	372	373	371	371
926.23	Si introduites durant la période allant du 20 juillet 1986 au 19 juillet 1987 inclus...	383	383	382	382

ANNEXE C

a) L'expression « limite de base » s'entend du volume des importations d'une catégorie d'acier spécial aux États-Unis, en provenance du Canada, en tonnes courtes comme indiqué à l'Annexe B, qui peuvent être introduites ou retirées de l'entrepôt aux fins de consommation au cours de toute période de restriction, avant tout ajustement autorisé en vertu des paragraphes 2 et 3 de la présente note.

b) L'expression « niveau de restriction » s'entend d'une limite de base visée au paragraphe *a* ci-dessus et qui a fait, le cas échéant, l'objet d'un ajustement en applications des dispositions du paragraphe 3 de la présente note.

c) Le terme « importations » s'entend des importations des États-Unis aux fins de consommation classées sous les points énumérés à l'Annexe A (y compris les expéditions ayant transité par des pays tiers et les expéditions dirigées sur le marché des États-Unis alors qu'elles étaient en transit; les entrées officieuses (d'une valeur inférieure à 250 dollars); les importations temporaires sous douane; les réimportations d'articles exportés pour traitement (Tableaux annotés des tarifs douaniers, point 806.30) et les importations du Gouvernement des États-Unis); mais ne se rapporte pas aux entrées pour transport et exportation.

d) L'expression « période de restriction » s'entend des périodes de trois mois commençant le 20 octobre 1983.

II

*L'Ambassadeur canadien au Représentant commercial des Etats-Unis
Ambassade du Canada*

Note n° 536

Monsieur le Représentant commercial,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre note en date de ce jour, qui est ainsi libellée :

[*Voir note I*]

J'ai de surcroît l'honneur de vous confirmer au nom du Gouvernement canadien que celui-ci exécutera ses obligations en vertu des dispositions ci-dessus et que votre note et la présente note constituent un accord entre nos deux Gouvernements selon les dispositions qui précèdent.

Je vous prie d'accepter, etc.

[ALLAN E. GOTLIEB]

Washington, D.C.
Le 19 octobre 1983
